

aiguillage grande vitesse (6178/79) a une longueur de 300 mm (= rail 6101+6103). La section courbe de ces aiguillages correspond au rail 6138, qui sert également de contre-courbe. Le rail en diagonale de la **double traversée jonction** a une longueur de 210 mm, ce qui correspond à deux rails 6102. **Equidistance** entre les voies: 63,5 mm.

GEOMETRIE DES AIGUILLAGES AVEC LIT DE GRAVIER (N)

La section rectiligne d'un **aiguillage simple** (9170/71/78/79), d'un **aiguillage triple** (9157) et d'une **double traversée jonction** (9184/85) a une longueur de 111 mm (= rail 9101) (Fig. 10). La section courbe de ces aiguillages correspond au rail 6136, qui sert également de contre-courbe. Le rail en diagonale de la **double traversée jonction** a une longueur de 115 mm, ce qui correspond à deux rails 9102. **Equidistance** entre les voies: 33,6 mm.

H0 en N wissels

STROMGELEIDEND HARTSTUK

Het voordeel van FLEISCHMANN-wissels met een stroomgeleidend hartstuk is dat zo'n hartstuk een ononderbroken stroomvoorziening in het hartstukbereik van het wissel garandeert. Het hartstuk van een wissel is dat gedeeld waar beide binnenste railstaven elkaar kruisen. **Belangrijk:** wissels met een stroomgeleidend hartstuk moeten altijd in de rijrichting staan, waarvan de trein (loc) komt, omdat er anders kortsluiting ontstaat bij het berijden van het hartstuk van het wissel (Fig. 1).

Voorbeeld: komt er een trein van spoor 1 dan moet het wissel in de richting van spoor 1 staan. Komt er een trein van spoor 2, dan moet het wissel in de richting van spoor 2 staan.

Het per ongeluk berijden van een foutief gestelde wissel kan worden voorkomen door van deze wissel een "denkende" wissel te maken en twee geïsoleerde railassen volgens afstand a (afhankelijk van treinlengte met uitloop) in de naar het hartstuk voerende railstaaf 1 en 2 in te bouwen zoals Fig. 2 laat zien.

ELEKTRISCHE AANSLUITING

Handwissels kunnen ten allen tijden, door deze te voorzien van een elektromagnetische aandrijving, worden omgebouwd naar een elektrische wissel (raadpleeg hiervoor de actuele catalogus). De elektrische wissels kunnen met behulp van verschillende FLEISCHMANN schakelaars op afstand worden bediend. De wisselaandrijvingen hebben eindafschakeling en zijn hierdoor tegen overbelasting beveiligd.

AANSLUITING MET WISSEL-SCHAKELAAR 6920

De zwarte draad van de wisselaandrijving moet de zwarte klem van de trafo verbinden en de zijklem van de schakelaar 6920 met de witte klem van den trafo verbonden. De lichtbruine en de donkerbruine draad van de wisselaandrijving moeten met de overeenkomstig gekleurde klemmen van schakelaar verbonden worden (Fig. 3).

AANSLUITING MET WISSEL-SCHAKELAAR 6900

De zwarte draad van de wisselaandrijving moet de zwarte klem van de trafo verbinden en de witte draad van schakelaar met de witte klem van den trafo verbinden. De lichtbruine en de donkerbruine draad van de wisselaandrijving moeten met de overeenkomstig gekleurde draaden van schakelaar verbonden worden (Fig. 4).

HET AANSLUITEN VAN DE DIGITALE ONTVANGERBOUWSTEEN 6852
De draden van de aandrijvingen met de ontvangerbouwsteen 6852 verbinden. Er kunnen maximaal 4 normale, gebogen en/of hoge snelheid wissels via een ontvangerbouwsteen aangestuurd worden (Fig. 5).

ALLACCIAIMENTO ALL'INTERRUTTORE DELLO SCAMBIO 6900
Collegare il cavo nero dei comandi degli scambi con il morsetto nero al trasformatore nonché il morsetto laterale del posto di comando 6900 con il morsetto bianco al trasformatore. Il cavo bruno chiaro ed il cavo bruno scuro del comando dello scambio deve essere collegato con i morsetti contrassegnati dello stesso colore del posto di comando 6900 con il morsetto bianco al trasformatore.

Om storingen te voorkomen gebruik geen nagels of vijzen op de wissels op de grondplatte te bevestigen. Indien er meerdere elektromagnetische wissels en verlichtingsaccessoires op een trafo worden aangesloten, adviseren wij u, in verband met het hoge stroomverbruik, deze op de trafo 6706 aan te sluiten.

FUNKTIEWISSELS

Alle wissel worden als zogenaamde doorrijwissels geleverd, dit houdt in dat alle railaansluitingen stroom voeren.

Door de U-vormige draadbruggen te verwijderen veranderen de wissels in elektrisch "denkende" wissels. Met behulp van een pin-cet deze draadbruggen A en B verwijderen. De rijstroom vloeit dan nog uitsluitend in de richting waarin de wissel is geschakeld (Fig. 6, 7).

HET MONTEREN VAN WISSELAANDRIJVINGEN VOOR NORMALE OF VERDEKTE OPSTELLING

De aandrijving kan men ondervloers in de modelbaan bouwen. Hierdoor dient men de aandrijving om de draaien, de schakelpal uit de wissel te trekken en 180° gedraaid weer te monteren (Fig. 8). De aandrijving van de H0 hoge snelheid wissels (6178/6179) kan zowel links als rechts aan het wissel worden gestoken.

GEOMETRIE H0 PROFI WISSELS

De rechte rail van de standaard wissel (6170/71/78/79), de **drieweg**- (6157) en de **engelse wissel** (6164/65) hebben een lengte van 200 mm (= rail 6101) (Fig. 9). De rechte rail van de **hoge snelheid wissel** (6178/79) heeft een lengte van 300 mm (= rail 6101+6103). De afbuigende rail in deze wissel komt overeen met de rail 6138, die ook als tegenboog wordt gebruikt. De diagonale rail van de **engelse wissel** heeft een lengte van 210 mm. Dit komt overeen met twee rails 6102. **Parallelafstand** van de rails bedraagt 63,5 mm.

GEOMETRIE N MET GRINDBED WISSELS

De rechte rail van de standaard wissel (9170/71/78/79), de **drieweg**- (9157) en de **engelse wissel** (9184/85) hebben een lengte van 111 mm (= rail 9101) (Fig. 10). De afbuigende rail in deze wissel komt overeen met de rail 9136, die ook als tegenboog wordt gebruikt. De diagonale rail van de **engelse wissel** heeft een lengte van 115 mm. Dit komt overeen met twee rails 9102. **Parallelafstand** van de rails bedraagt 33,6 mm.

Scambi H0 e N

PUNTA DI CUORE CONDUTRICE

Il vantaggio degli scambi fleischmann dotati di punta di cuore conduttrice è dato dall'alimentazione ininterrotta di questa punta di cuore. Questo dispositivo si trova nel punto di intersezione dei due binari interni.

Importante: gli scambi equipaggiati di punta di cuore conduttrice devono essere sempre posizionati nel senso di marcia del treno (locomotiva) in arrivo. In caso contrario si verificherà un corto circuito quando la locomotiva attraverserà la punta di cuore (Fig. 1).

Es: Se un treno arriva dal binario 1 lo scambio deve essere posizionato nella direzione del binario 1. Se un treno arriva dal binario 2 lo scambio deve essere posizionato nella direzione del binario 2. Un errato posizionamento può essere evitato modificando gli scambi in scambi «pensanti» e installando uno spezzone di binario isolante a una distanza corrispondente alla lunghezza della motrice più la via d'uscita sul binario 1 e 2 come illustrato nella Fig. 2.

INSTALLAZIONE ELLETTRICO

Gli scambi manuali può essere trasformati in scambi elettrici in qualunque momento inserendo il comando eletromagnetico (vedi catalogo attuale). Gli scambi elettrici può essere controllato da remoto utilizzando i vari pannelli di controllo FLEISCHMANN. I comandi degli scambi sono predisposti per l'interruzione di corrente di fine percorso, e quindi protetti da sovraccarico.

ALLACCIAIMENTO AL POSTO DI COMANDO PER SCAMI 6920

Collegare i cavi neri dei comandi degli scambi con il morsetto nero al trasformatore nonché il morsetto laterale del posto di comando 6920 con il morsetto bianco al trasformatore. Danger of swallowing!

DANGER! Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet wegen funktions- und modellbedingter scharfer Kanten und Spitzen, Verschluckungsgefahr. GB WARNING! Not suitable for children under 3 years of age due to the functional sharp edges and points required in this model. Danger of swallowing!

AVERTISSEMENT! Ne convient pas pour des enfants de moins de 3 ans, en raison des fonctions d'utilisation et des formes à arêtes tranchantes du modèle. Danger d'aspiration.

NL WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar vanwege functionele en/of modelgewenste scherpe randen en punten. Verslikkingsgevaar.

E! ADVERTENCIA! No apropiado para niños de menos de 3 años, debido a que este modelo requiere cantos y puntos funcionales agudos. Peligro de que sea ingerido.

DK ADVARSEL! Er ikke egnet til børn under 3 år, p. g. a. funktions- og modelbetegnede skarpe kanter og spidser, - kan slugs. P AVISO! Não conveniente para crianças sob 3 anos devido às bordas agudas funcionais e pontos exigiram neste modelo assim como perigo de engolir.

GR ΠΡΟΣΟΧΗ. Τά περισσότερα από τα παιδιά κάτω των 3 χρονών δεν έχουν μηχανή για να φάνε τα καρύδια και τα σπόρους.

SF VAROITUS! Ei soveltu tukehtumisvaaran vuoksi alle 3-vuotiaalle lapsille. Sisältää toimivuuden ja muutotilin kannalta oleellisia teräviä reunuja ja piikkijä.

S VARNING! Inte åtgärd för barn under 3 år därför att där finns spetsor och vassa kanter och fara för sväljning.

CZ VAROVÁNÍ! Nevhodné pro děti do 3 let: funkční díly mají ostré hrany a špičky, nebezpečí spolknutí malých součástek a dílů.

Uchovávejte a dodržujte toto upozornění.

PL OSTRZEŻENIE! Zabawka ze wzgledu na cechy dzialania, budowe modelu z ostrymi krawedziami oraz možliwościami polknienia mniejszych części nie jest przystosowana dla dzieci poniżej 3 lat.

SLO OPOZORILO! Ni primerno za otroke do 3. leta starosti zaradi funkcionalno ostrih robov in konic, kot tudi nevarnosti pozrtja.

ALLACCIAIMENTO AL MODULO RICEVITORE DIGITALE 6852

La Fig. 5 illustra collegamento al modulo ricevitore digitale 6852 del sistema di comando FLEISCHMANN per più locomotive. Collegare i cavi del comando scambi come illustrato nella Fig. 5. Mediante il modulo di ricezione digitale è possibile comandare fino a 4 scambi.

Per un perfetto funzionamento degli scambi e incroci si raccomanda di non fissarli con chiodi o viti. Importante: nel caso che ad

un trasformatore vengano collegati più scambi eletromagnetici o articoli elettrici e d'illuminazione, è consigliabile, a causa di un maggior consumo di corrente, il collegamento al trasformatore 6706.

SCAMBI «PENSANTI»

Al momento della spedizione tutti gli scambi sono conduttori di corrente, cioè tutti gli spezzi di binario sono conduttori di elettricità. Rimuovere i cavallotti tutti gli scambi diventano «scambi pensanti». Rimuovere i cavallotti utilizzando una pinzetta. Ora le correnti passeranno solo nella direzione in cui lo scambio è orientato (Fig. 6, 7).

SCAMBI ELETTROMAGNETICI PER IL MONTAGGIO IN SUPERFICIE O AD INCASSO

Il meccanismo può essere installato ad **incasso nell'impianto** se si capovolge la parte superiore verso il basso. La levetta di manovra va sviluppata e rimessa al proprio posto dopo averla girata di 180° (Fig. 8). Il motore degli scambi H0 a grande velocità (6178/6179) può essere montato sia a sinistra sia a destra dello scambio.

GEOMETRIA DEGLI SCAMBI PROFI H0

La sezione rettilinea degli **scambi normali** (6170/71/78/79), degli **scambi tripli** (6157) e dei **doppi incroci inglesi** (6164/65) ha una lunghezza di 200 mm (= binario 6101) (Fig. 9). La sezione rettilinea degli **scambi a grande velocità** (6178/79) ha una lunghezza di 300 mm (= binario 6101+6103). La sezione curva di questi scambi corrisponde ad un binario 6138 che serve da controcerva. Il binario in diagonale del **doppio incrocio inglese** misura 210 mm e corrisponde a due binari 9102. La **distanza parallela** tra i binari misura 63,5 mm.

GEOMETRIA DEGLI SCAMBI CON LETTO DI GHAIA N

La sezione rettilinea di uno **scambio normale** (9170/71/78/79), di uno **scambio triplo** (9157) e di un **doppio incrocio inglese** (9184/85) ha una lunghezza di 111 mm (= binario 9101) (Fig. 10). La sezione curva di questi scambi corrisponde a un binario 9136 che serve da controcerva. Il binario in diagonale del **doppio incrocio inglese** misura 115 mm e corrisponde a due binari 9102. La **distanza parallela** tra i binari misura 33,6 mm.

INSTALLAZIONE ELLETTRICO

Gli scambi manuali può essere trasformati in scambi elettrici in qualunque momento inserendo il comando eletromagnetico (vedi catalogo attuale). Gli scambi elettrici può essere controllato da remoto utilizzando i vari pannelli di controllo FLEISCHMANN. I comandi degli scambi sono predisposti per l'interruzione di corrente di fine percorso, e quindi protetti da sovraccarico.

ALLACCIAIMENTO ALL'INTERRUTTORE DELLO SCAMBIO 6900

Collegare il cavo nero dei comandi degli scambi con il morsettoo nero al trasformatore nonché il morsettoo laterale del posto di comando 6900 con il morsettoo bianco al trasformatore.

D A CH ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet wegen funktions- und modellbedingter scharfer Kanten und Spitzen, Verschluckungsgefahr. GB WARNING! Not suitable for children under 3 years of age due to the functional sharp edges and points required in this model. Danger of swallowing!

AVERTISSEMENT! Ne convient pas pour des enfants de moins de 3 ans, en raison des fonctions d'utilisation et des formes à arêtes tranchantes du modèle. Danger d'aspiration.

NL WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar vanwege functionele en/of modelgewenste scherpe randen en punten. Verslikkingsgevaar.

E! ADVERTENCIA! No apropiado para niños de menos de 3 años, debido a que este modelo requiere cantos y puntos funcionales agudos. Peligro de que sea ingerido.

DK ADVARSEL! Er ikke egnet til børn under 3 år, p. g. a. funktions- og modelbetegnede skarpe kanter og spidser, - kan slugs. P AVISO! Não conveniente para crianças sob 3 anos devido às bordas agudas funcionais e pontos exigiram neste modelo assim como perigo de engolir.

GR ΠΡΟΣΟΧΗ. Τά περισσότερα από τα παιδιά κάτω των 3 χρονών δεν έχουν μηχανή για να φάνε τα καρύδια και τα σπόρους.

SF VAROITUS! Ei soveltu tukehtumisvaaran vuoksi alle 3-vuotiaalle lapsille. Sisältää toimivuuden ja muutotilin kannalta oleellisia teräviä reunuja ja piikkijä.

S VARNING! Inte åtgärd för barn under 3 år därför att där finns spetsor och vassa kanter och fara för sväljning.

CZ VAROVÁNÍ! Nevhodné pro děti do 3 let: funkční díly mají ostré hrany a špičky, nebezpečí spolknutí malých součástek a dílů.

Uchovávejte a dodržujte toto upozornění.

PL OSTRZEŻENIE! Zabawka ze wzgledu na cechy dzialania, budowe modelu z ostrymi krawedziami oraz možliwościami polknienia mniejszych części nie jest przystosowana dla dzieci poniżej 3 lat.

SLO OPOZORILO! Ni primerno za otroke do 3. leta starosti zaradi funkcionalno ostrih robov in konic, kot tudi nevarnosti pozrtja.

Fig. 5

Fig. 6

Fig. 7

Fig. 8

Fig. 9

Fig. 10

Fig. 11

Fig. 12

Fig. 13

Fig. 14

Fig. 15

Fig. 16

Fig. 17

Fig. 18

„Denkende“ Weichen

Im Lieferzustand sind alle Weichen Durchfahrweichen, d.h. alle Gleisabgänge führen Strom.

Schnellfahr- und Normalweiche - elektrisch denkend

H0-Weiche 6170/6171/6178/6179
N-Weiche 9170/9171/9178/9179

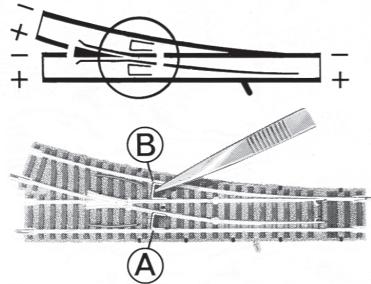


Fig. 6

Bogenweiche - elektrisch denkend

H0-Weiche 6174/6175
N-Weiche 9168/9169/9174/9175

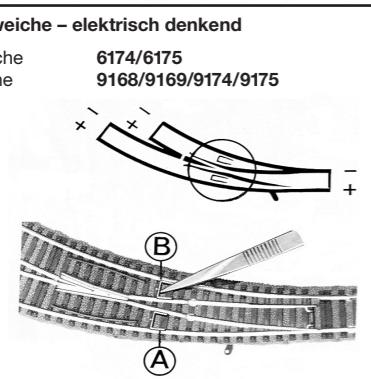
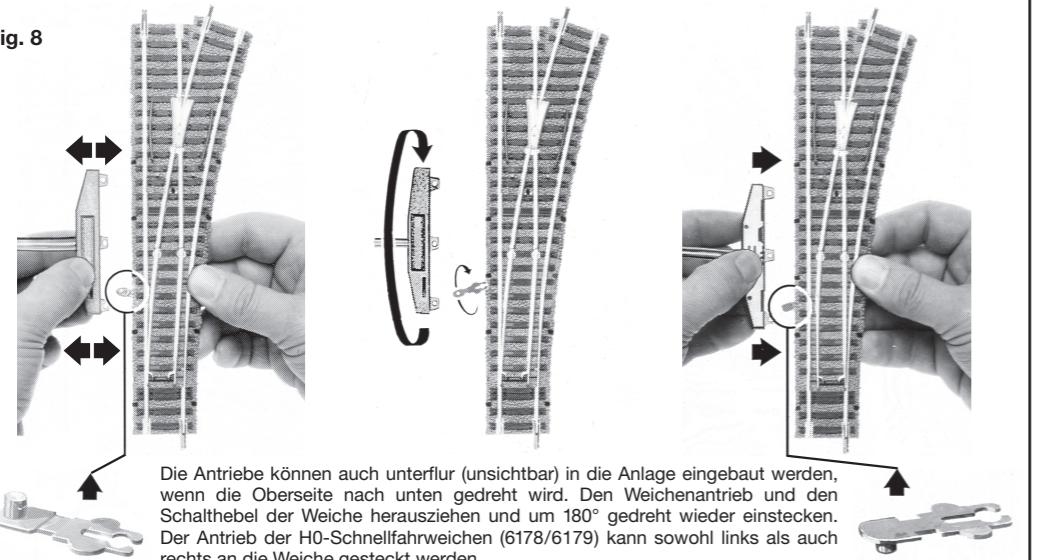


Fig. 7

Anstecken von Weichenantrieben für Normal- und Unterflurbetrieb

Fig. 8

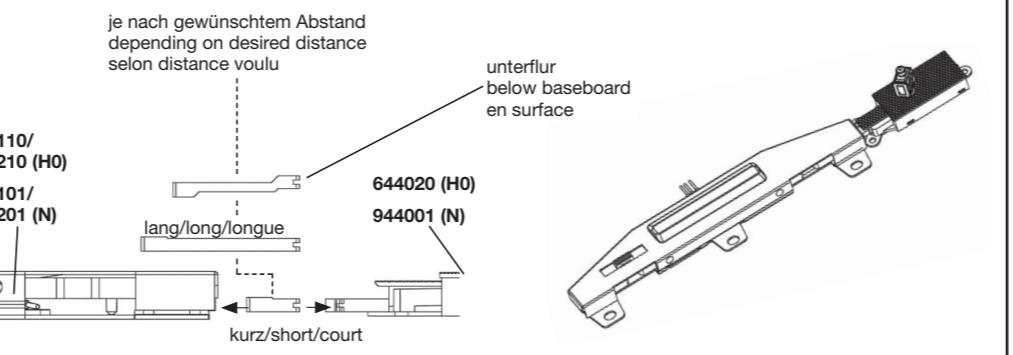


Die Antriebe können auch unterflur (unsichtbar) in die Anlage eingebaut werden, wenn die Oberseite nach unten gedreht wird. Den Weichenantrieb und den Schalthebel der Weiche herausziehen und um 180° gedreht wieder einstecken. Der Antrieb der H0-Schnellfahrweichen (6178/6179) kann sowohl links als auch rechts an die Weiche gesteckt werden.

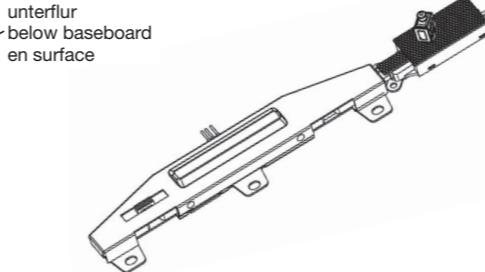
Durch das Entfernen der Drahtbrücken werden aus den Weichen elektrisch „denkende“ Weichen. Mit einer Pinzette die Drahtbrücken A und B entfernen. Der Fahrstrom fließt dann nur noch in die Richtung, in die die Weiche gestellt ist.

Weichenantrieb mit ansteckbarem Weichensignal H0 + N

Fig. 8a

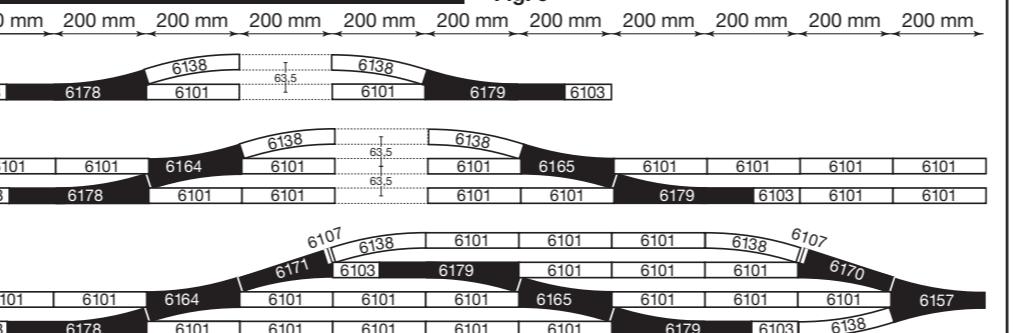


je nach gewünschtem Abstand
depending on desired distance
selon distance voulu



Geometrie H0-PROFI-Gleis Weichen

Fig. 9



Das gerade Gleis der **Normalweiche** (6170/71/78/79), der **Dreieckschienenkreuzung** (6157) und der **doppelten Kreuzungsweiche** (6164/65) hat eine Länge von 200 mm (= Gleis 6101). Das gerade Gleis der **Schnellfahrweiche** (6178/79) hat eine Länge von 300 mm (= Gleis 6101 + 6103). Das abzweigende Gleis entspricht dem Gleis 6138, das auch als Gegenbogen dient. Das Diagonalgleis der **doppelten Kreuzungsweiche** hat eine Länge von 210 mm. Das entspricht zwei Gleisen 6102. Der **Parallelgleisabstand** beträgt 63,5 mm.

Gleis dieser Weichen entspricht dem Gleis 6138, das auch als Gegenbogen dient. Das Diagonalgleis der **doppelten Kreuzungsweiche** hat eine Länge von 210 mm. Das entspricht zwei Gleisen 6102. Der **Parallelgleisabstand** beträgt 63,5 mm.

H0 and N switches

CURRENT-CONDUCTING FROG

The advantage of the FLEISCHMANN points with current conducting frogs is that there is continuous, unbroken power in the frog of the point. The frog of the point is where the two inner rails cross each other.

Important: Points with the current-conducting frogs, must always be set in the correct direction from which the train (loco) is approaching, otherwise there could be a short circuit when traversing the frog (Fig. 1).

For example: If a train is coming out of track 1, then the point must be set in the direction of track 1. Similarly if the train is coming out of track 2, then the point must be set to track 2.

Running over a wrongly set point can be avoided by making it into a “thinking” point, and installing isolating rail joiners in the inner rails leading to the frog in tracks 1 and 2, at a suitable distance away (longest loco plus over-run length) as shown in Fig. 2.

ELECTROMAGNETIC OPERATION

Manual points can be converted to electric points at any time, by simply clipping in the point motors (see the current catalogue). The electric points can be operated with the aid of various FLEISCHMANN control switches. The point motors have end-off switching, and are thereby protected from overload.

CONNEXIONS FOR THE CONTROL-BOX 6920

Connect the black lead of the points drive to the black terminal of the transformer and the terminal on the side of the control-box 6920 to the white terminal of the transformer. The light- and dark-brown leads of the points drive should be connected to the identically coloured terminals of the control-box (Fig. 3).

CONNEXIONS FOR THE POINTS SWITCH 6900

Connect the black lead of the points drive to the black terminal of the transformer and the white lead of the points switch (standard point 6900, double slips 6906) to the white terminal of the transformer. The light- and dark-brown leads of the points drive should be connected to the identically coloured leads which emerge from the points switch (Fig. 4).

CONNEXIONS FOR THE DIGITAL RECEIVER MODULE 6852

Connect the leads of the point drive to the digital receiver module. Up to 4 points can be controlled via one receiver-module (Fig. 5).

Please do not fix the points with screws or pins as they may not operate efficiently. If several electrically operated points as well as illuminated items are connected onto one transformer, then we recommend that because of their high current consumption they should be connected onto a transformer No. 6706.

STOP SWITCH

As delivered all points are through points, in other words - all tracks stubs conduct electricity. By simply removing the wire bridging clips, all points become “thinking points”. Remove the wire clips A and B using tweezers. The current will then only flow in the direction in which the point is set (Fig. 6, 7).

CLIPPING ON POINT MOTORS FOR ABOVE AND BELOW BASEBOARD OPERATION

The motor can be mounted below the surface by simply turning it upside down. Pull out the point lever, turn it 180° over, and replace it (Fig. 8). The motor for the H0 express points (6178/6179) can be mounted on either the left or right hand side of the point as desired.

AIGUILLAGES PROGRAMMABLES

A la livraison, tous les aiguillages sont conducteurs autrement dit toutes les rails conduisent du courant.

Le simple fait de retirer les petits ponts métalliques transforme les aiguillages en aiguillages „programmables“. Oter les ponts métalliques A et B à l'aide d'une pince. Le courant de traction ne passera donc plus que dans le sens dans lequel est orienté l'aiguillage (Fig. 6, 7).

EMBOITEMENT DES COMMANDES ELECTROMAGNETIQUES D'AIGUILLAGES POUR MONTAGE EN SURFACE OU ENCASTRE

Le moteur d'aiguillage peut être incorporé dans la table. Il suffit de le retourner, de retirer le petit levier de l'aiguille, de le tourner de 180° et de le remettre en place (Fig. 8). Le moteur des aiguillages pour grande vitesse H0 (6178/6179) peut être monté aussi bien du côté gauche que du côté droit de l'aiguille.

GEOMETRIE DES AIGUILLAGES PROFI (H0)

La section rectiligne d'un aiguillage simple (6170/71/78/79), d'un aiguillage triple (6157) et d'une double traversée jonction (6164/65) a une longueur de 200 mm (= rail 6101) (Fig. 9). La section rectiligne d'un

Aiguillages H0 et N

PIECE DE CŒUR CONDUCTRICE

L'avantage des aiguillages FLEISCHMANN avec pièce de cœur conductrice réside dans l'alimentation parfaitement continue au niveau de cette pièce de cœur. Ce dispositif est situé au point d'intersection des deux rails intérieurs.

Important: les aiguillages équipés d'une pièce de cœur conductrice doivent toujours être placés dans le sens de la marche du train (locomotive) qui arrive. Dans le cas contraire, il se produira un court-circuit lorsque la locomotive franchira la pièce de cœur (Fig. 1).

Exemple: lorsqu'un train arrive par le rail 1, l'aiguillage doit être positionné suivant le sens du rail 1. Lorsqu'un train arrive par le rail 2, l'aiguillage doit être positionné suivant le sens du rail 2.

Pour empêcher tout franchissement involontaire d'un aiguillage mal positionné, il convient de transformer l'aiguillage en aiguillage programmable: en montant une éclisse isolante à une distance «a» (longueur de la motrice + tronçon d'erre) sur les rails 1 et 2 menant à la pièce de cœur, comme le montre la Fig. 2.

RACCORDEMENT ELECTRIQUE

Les aiguillages à commande manuelle peuvent être modifiés en aiguillages électromagnétiques en incorporant tout simplement une commande électromagnétique (voir le catalogue actuel). Les aiguillages à commande électromagnétique peuvent être commandés à distance au moyen de différents postes de commande. Les commandes d'aiguillages sont dotées d'une rupture de courant en fin de course qui les protège de toute surcharge.

RACCORDEMENT A POSTE DE COMMANDE 6920

Raccorder le câble noir des moteurs d'aiguillages avec la borne de connexion noir du transformateur, ainsi que la borne latérale du poste de commande 6920 avec la borne blanche du transformateur. Les câbles brun foncé et clair, du moteur d'aiguillage, doivent être raccordés avec les câbles de même couleur du poste de commande (Fig. 3).

RACCORDEMENT A COMMANDE D'AIGUILLAGE 6900

Raccorder le câble noir des moteurs d'aiguillages avec la borne de connexion noir du transformateur, et le câble blanc de l'interrupteur d'aiguillage, avec la borne blanche de connexion du transformateur. Les câbles brun foncé et clair, du moteur d'aiguillage, doivent être raccordés avec les câbles de même couleur, sortant de l'interrupteur d'aiguillage (Fig. 4).

MULTI-COMMANDE DIGITALE RÉCEPTEUR 6852

La Fig. 5 détaille le raccordement à un module récepteur numérique 6852 de la Multi-Commande FLEISCHMANN. Effectuez les liaisons des fils des moteurs d'aiguillage conformément à la Fig. 5. Le module récepteur numérique permet de raccorder jusqu'à 4 aiguillages.

Ne pas fixer les aiguillages au moyen de clous ou de vis pour éviter des ennuis de fonctionnement. Si l'on relie plusieurs aiguillages électromagnétiques et accessoires d'éclairage à un seul transfo, nous conseillons vu la consommations plus importante de courant l'emploi du transfo 6706.

AIGUILLAGES PROGRAMMABLES

A la livraison, tous les aiguillages sont conducteurs autrement dit toutes les rails conduisent du courant.

Le simple fait de retirer les petits ponts métalliques transforme les aiguillages en aiguillages „programmables“. Oter les ponts métalliques A et B à l'aide d'une pince. Le courant de traction ne passera donc plus que dans le sens dans lequel est orienté l'aiguillage (Fig. 6, 7).

EMBOITEMENT DES COMMANDES ELECTROMAGNETIQUES D'AIGUILLAGES POUR MONTAGE EN SURFACE OU ENCASTRE

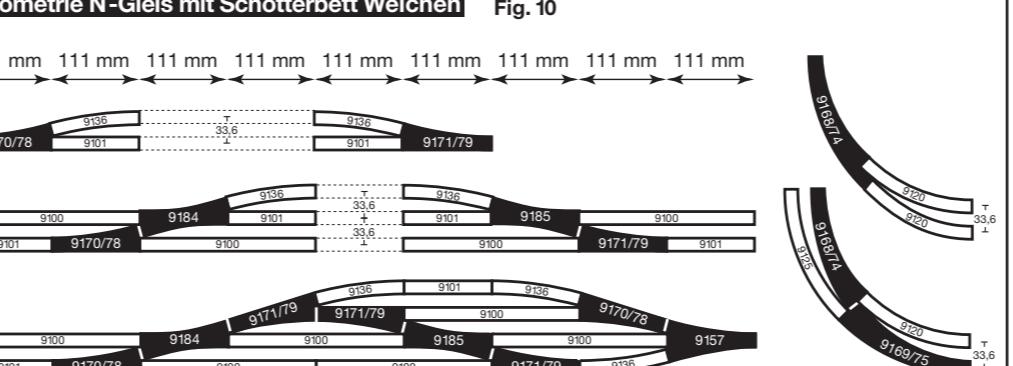
Le moteur d'aiguillage peut être incorporé dans la table. Il suffit de le retourner, de retirer le petit levier de l'aiguille, de le tourner de 180° et de le remettre en place (Fig. 8). Le moteur des aiguillages pour grande vitesse H0 (6178/6179) peut être monté aussi bien du côté gauche que du côté droit de l'aiguille.

GEOMETRIE DES AIGUILLAGES PROFI (H0)

La section rectiligne d'un aiguillage simple (6170/71/78/79), d'un aiguillage triple (6157) et d'une double traversée jonction (6164/65) a une longueur de 200 mm (= rail 6101) (Fig. 9). La section rectiligne d'un

Geometrie N-Gleis mit Schotterbett Weichen

Fig. 10



Das gerade Gleis der **Normalweiche** (9170/71/78/79), der **Dreieckschienenkreuzung** (9157) und der **doppelten Kreuzungsweiche** (9184/85) hat eine Länge von 111 mm (= Gleis 9101). Das abzweigende Gleis dieser Weichen entspricht dem Gleis 9136, das auch als Gegenbogen dient. Das Diagonalgleis der **doppelten Kreuzungsweiche** hat eine Länge von 115 mm. Das entspricht zwei Gleisen 9102. Der **Parallelgleisabstand** beträgt 33,6 mm.

9136, das auch als Gegenbogen dient. Das Diagonalgleis der **doppelten Kreuzungsweiche** hat eine Länge von 115 mm. Das entspricht zwei Gleisen 9102. Der **Parallelgleisabstand** beträgt 33,6 mm.